

**Silicon Graphics 320™
y Silicon Graphics 540™
Estaciones de trabajo visuales
Guía de instalación del software**

Número de documento 007-3703-002ESP

Contribuciones

Escrito por Sandra Rude

Producido por Carlos Miqueo

Contribuciones de ingeniería: Hiep Nguyen, Shailesh Nalawadi,

Mark Fleisher, Dan Gilson, Simon Zarrin, Ken Klingman, Ray Poquiz

© Derechos de autor 1999, Silicon Graphics, Inc.— Todos los derechos reservados

El contenido de este documento no puede ser copiado o duplicado mediante ningún método, ni total ni parcialmente, sin la autorización previa y por escrito de Silicon Graphics, Inc.

Leyenda de derechos restringidos

El uso, la divulgación o duplicación por parte del Gobierno de los Estados Unidos de América de los datos técnicos que contiene este documento están sujetos a las restricciones establecidas en la subdivisión (c) (1) (ii) de la cláusula sobre Derechos en Datos técnicos y Software de computadoras (Rights in Technical Data and Computer Software) en el documento DFARS 52.227-7013 y/o en cláusulas similares o posteriores contenidas en los Suplementos de la FAR, del DOD o de la NASA FAR. Derechos no publicados reservados bajo las leyes sobre derechos de autor de los Estados Unidos de América. El contratista/fabricante es Silicon Graphics, Inc., 2011 N. Shoreline Blvd., Mountain View, CA 94039-7311.

Silicon Graphics, Inc. Mountain View, California

Silicon Graphics es una marca comercial registrada de Silicon Graphics, Inc. El logotipo Silicon Graphics, Silicon Graphics 320 y Silicon Graphics 540 son marcas comerciales de Silicon Graphics, Inc. CrystalWare es una marca registrada de Cirrus Logic, Inc. Internet Explorer, Windows y Windows NT son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

Silicon Graphics Contrato de licencia para el usuario (América Latina)

DESDE EL MOMENTO EN QUE USTED ROMPE EL SELLO DE ESTE PAQUETE, Y/O UTILIZA EL SOFTWARE ADJUNTO O CUALQUIER DOCUMENTO EN LINEA O IMPRESO Y/O CUALQUIER SOFTWARE INCLUIDO EN UN PRODUCTO DE HARDWARE QUE SILICON GRAPHICS FABRIQUE O VENDA (el “Software”), USTED SE COMPROMETE A CUMPLIR CON LOS TERMINOS Y CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO (el “Contrato”), SIENDO EL PRESENTE DOCUMENTO, DESDE DICHO MOMENTO, UN CONTRATO VINCULANTE ENTRE USTED Y SILICON GRAPHICS (“SG”). SIRVASE LEER ATENTAMENTE EL PRESENTE DOCUMENTO ANTES DE ABRIR ESTE PAQUETE Y/O ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE. SI USTED NO ESTA DE ACUERDO CON LOS TERMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CONTRATO, DEBERA DEVOLVER INMEDIATA- MENTE EL PAQUETE SIN ABRIR, COMO ASI TAMBIEN EL SOFTWARE, AL LUGAR DONDE USTED LOS HUBIESE OBTENIDO A FIN QUE LE SEA REEMBOLSADO EL MONTO TOTAL ABONADO POR DICHO SOFTWARE.

1. Otorgamiento de licencia; restricciones al uso del Software.

En contraprestación a la suma que Ud. hubiera abonado por el Software y/o por la compra de una estación de trabajo o de un producto servidor de SG, (el “Sistema SG”), SG, por el presente, concede a usted una licencia personal, intransferible y no exclusiva para detentar, duplicar o poner en funcionamiento (“Utilizar”) el software de conformidad con los términos y condiciones aquí establecidos. El Software sólo será utilizado en un sistema de SG o en aquel sistema que se encontrase conectado con un sistema cuyo software hubiese sido proporcionado originalmente por SG (incluyendo aquel Software ensamblado en un producto de hardware fabricado o vendido como un microcódigo).

Sin perjuicio de lo dispuesto en la cláusula 4 del presente, usted no podrá sublicenciar, distribuir, prestar o transferir de cualquier otra manera el Software o cualquier parte del mismo a ninguna persona. Asimismo, no podrá bajo ninguna circunstancia Utilizar o permitir la Utilización del software de una forma distinta a las enunciadas expresamente en el presente. Usted se compromete a no decompilar, desensamblar o alterar de cualquier otra manera el montaje o la ingeniería del Software. Sin embargo, si usted utilizara el software en algún país de la Unión Europea, nada de lo expresado en el presente Contrato se interpretará como una restricción a los derechos de disposición que a su favor otorgan las Directivas sobre Software del Consejo de la Unión Europea (14 de mayo de 1991) relativas a la protección legal de programas de computación. En caso de que usted se deshiciera de cualquier equipo que contuviera Software, deberá asegurarse de que la totalidad de dicho Software haya sido borrada o destruida de otra manera de dicho equipo.

2. Restricciones a la realización de copias. Con el objeto de hacer efectivos los derechos de licencia otorgados por el Contrato, SG lo autoriza a usted a duplicar el Software únicamente mediante (i) la instalación en una unidad de disco duro o en la memoria de una Unidad Central de Procesamiento (CPU) del sistema SG con el objeto de Utilizarlo en el mismo, o (ii) la realización de copias totales o parciales del Software cuando ello fuera razonablemente necesario con el propósito de hacer copias de seguridad, de respaldo o para ser archivadas. Usted se compromete a:

(a) que la Utilización de dichas copias se llevará a cabo únicamente de conformidad con los términos y condiciones del presente Contrato, y (b) incluir, en todas las copias que realice del Software, los mismos avisos e inscripciones relacionados con los derechos de autor y de propiedad intelectual que SG incluye en los equipos que contienen una copia autorizada del Software.

3. Propiedad del software. Usted acepta y reconoce que (i) SG no transfiere a su favor derecho de propiedad alguno sobre el Software, ni derecho de propiedad intelectual alguno sobre el Software ni sobre ninguna copia del Software, ya sea bajo los términos del presente Contrato o de cualquier otra forma, (ii) SG y sus concesionarios se reservan todos los derechos no cedidos expresamente a través del presente Contrato, (iii) SG o sus concesionarios son propietarios del Software (incluyendo, pero sin limitarse a cualquier imagen, “applet”, fotografía, representación animada, elemento visual o acústico, música o texto incorporado en el Software), y (iv) el Software se encuentra protegido por la Ley de Derechos de Autor de los Estados Unidos de América así como también por los tratados internacionales relacionados con la protección del derecho de autor y por aquellas leyes de los Estados Unidos de América y de otros países que se encuentren destinadas a la protección de propiedad intelectual.

4. Confidencialidad. Usted acepta mantener en confidencialidad el Software licenciado a través del presente Contrato y a no divulgar el Software a ninguna persona sin el consentimiento expreso por escrito de SG. Usted además acepta tomar todas las medidas razonables para prevenir el acceso de personas no autorizadas al Software.

5. Restricciones a la transferencia. SG autoriza a usted a transferir el Software y todas las licencias y derechos relativos al mismo que le hayan sido cedidos de conformidad con el presente Contrato, a una tercera persona siempre y cuando: (i) la transferencia de derechos de propiedad a la tercera parte cesionaria se realice a través del Sistema de SG, (ii) dicha parte cesionaria se comprometa por escrito a aceptar los términos y las condiciones del presente Contrato, y (iii) usted transfiera el Software en su totalidad, incluyendo todas las copias del mismo, a dicha parte cesionaria. Con excepción de lo dispuesto en la presente cláusula, usted no podrá transferir o ceder, ya sea en forma total o parcial, el presente Contrato o cualquiera de sus derechos u obligaciones.

6. Restricciones a la exportación. Usted declara y garantiza que no exportará o reexportará el Software a menos que dicha exportación o reexportación se realice en perfecto cumplimiento con todas las leyes, decretos, reglamentaciones, resoluciones y restricciones de los Estados Unidos, particularmente incluyendo los Apartados 740, 742 y 744 de las Reglamentaciones Administrativas de Exportación del Ministerio de Comercio de los Estados Unidos. Ningún Software podrá ser exportado o reexportado a ningún país o a favor de un ciudadano o residente de un país contra el cual los Estados Unidos hubiere trabado un embargo de bienes, como así tampoco podrá ser exportado o reexportado a favor de cualquier persona que se encuentre en cualquier lista de Ciudadanos con Designación Especial del Ministerio de Hacienda de los Estados Unidos, o en la Lista de Ordenes de Rechazo de Exportación del Ministerio de Comercio de los Estados Unidos.

7. Incumplimiento; rescisión. Si usted incumpliera con cualquiera de las obligaciones previstas en el presente Contrato, SG y/o sus concesionarios podrán demandar su cumplimiento a través de cualquier medio legal disponible. Sin perjuicio de lo dispuesto anteriormente, una vez verificado el incumplimiento de cualquiera de las obligaciones asumidas bajo el Contrato, SG podrá, en cualquier momento, rescindir el Contrato junto con todas las licencias y derechos cedidos por el presente. Por el presente usted acepta que cualquier concesionario de SG, que se encontrase mencionado en el Software, es tercero beneficiario del presente Contrato y podrá ejecutar el mismo en todo aquello relacionado con la propiedad intelectual. En caso que SG rescindiera el presente Contrato como consecuencia del incumplimiento de alguna de las obligaciones a su cargo, usted deberá, dentro de los treinta (30) días a contar desde la fecha de rescisión, entregar a SG, o considerar como no utilizable, el Software que originalmente se le hubiera proporcionado de conformidad con el presente Contrato y toda copia que del mismo se encontrase en cualquier equipo.

8. Ley Aplicable. El Contrato se regirá e interpretará de conformidad con las leyes del Estado de California, Estados Unidos de América, con excepción de las normas relativas a la elección de la ley aplicable.

9. Usuarios del gobierno de los Estados Unidos. De conformidad con los reglamentos estipulados en 48 CFR 227.7202-1, los usuarios del gobierno de los Estados Unidos reconocen que (i) el Software es software comercial para computadora proporcionado únicamente con la Restricción de Derechos de conformidad con el término definido en el FAR o el suplemento al FAR aplicable, (ii) el presente Contrato incluye las licencias comúnmente utilizadas por SG para licencias de Software concedidas al público, y (iii) las licencias enunciadas en el mismo se aplicarán a cualquier posesión, utilización y duplicación del Software por parte del gobierno, a menos que dichas licencias no se correspondan con la ley Federal de adquisiciones. El contratista/fabricante es SILICON GRAPHICS, INC., 2011 N. Shoreline Blvd. Mountain View, CA 94043-1389.

10. Renuncia de garantía del Software. SG LE PROPORCIONA A USTED EL SOFTWARE EN EL ESTADO EN QUE SE ENCUENTRA Y SIN NINGUNA GARANTIA. SG RECHAZA CUALQUIER GARANTIA YA SEA QUE ESTA ESTUVIERA CONSTITUIDA EXPRESA O IMPLICITAMENTE, O DE CUALQUIER OTRA FORMA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITACIÓN, A CUALQUIER GARANTIA DE COMERCIALIZACION, RELACIONADA CON LA ADECUACION A ALGUN USO PARTICULAR O CON LA NO INTERFERENCIA. NINGUNA INFORMACION O CONSEJO PROPORCIONADO YA SEA EN FORMA VERBAL O POR ESCRITO POR CUALQUIER EMPLEADO, REPRESENTANTE O DISTRIBUIDOR DE SG CONSTITUIRA A SU FAVOR UNA GARANTIA EN RELACION AL SOFTWARE, USTED NO DEBERA CONSIDERAR DICHO CONSEJO O INFORMACION.

11. Limitación de responsabilidad. SG NI SUS CONCESIONARIOS EN NINGUN CASO SERAN RESPONSABLES POR LOS DAÑOS Y PERJUICIOS QUE PUDIERE CAUSARLE LA UTILIZACION DEL SOFTWARE (INCLUYENDO, PERO SIN LIMITACIÓN, A EL COSTO POR REEMPLAZO, EL LUCRO CESANTE, EL DAÑO EMERGENTE, LOS DAÑOS Y PERJUICIOS QUE RESULTEN DE LA PERDIDA DE GANANCIAS Y DATOS), INDEPENDIEMENTE DE QUE SG HUBIESE SIDO NOTIFICADA O NO SOBRE LA POSIBLE PRODUCCION DE DICHO DAÑO O PERJUICIO SIN IMPORTAR LA CAUSA QUE HUBIESE PRODUCIDO DICHO DAÑO O PERJUICIO. EN NINGUN CASO LA RESPONSABILIDAD QUE SURJA DEL PRESENTE CONTRATO Y/O DE LA UTILIZACION O POSESION DEL SOFTWARE, INCLUYENDO SIN LIMITARSE A CUALQUIER RECLAMO Y A TODOS LOS RECLAMOS ACUMULADOS, EXCEDERA LAS SUMAS POR USTED ABONADAS POR CONCEPTO DE CONTRAPRESTACION POR EL SOFTWARE PROPORCIONADO POR SG DE CONFORMIDAD CON EL PRESENTE CONTRATO.

12. Ley aplicable a las garantías y a la responsabilidad. La(s) ley(es) de una determinada jurisdicción podrán definir (i) el alcance de la garantía a ser proporcionada por SG respecto del Software, y (ii) limitación de la responsabilidad del proveedor. Dicha(s) ley(es) resultarán aplicables al Contrato sólo hasta el límite que dicha(s) ley(es) hubiesen establecido a favor de la parte protegida en relación a la prohibición de renunciar a su protección bajo la(s) misma(s).

13. Acuerdo completo. El presente Contrato sustituye cualquier propuesta o cualquier otro contrato, verbal o escrito, negociación, conversación o discusión y cualquier otra transacción anterior que se hubiese llevado a cabo entre usted y SG con respecto al Software, o a los términos de la licencia concedida. Las partes acuerdan que el Contrato sólo podrá ser modificado por escrito por instrumento firmado por usted y SG.

14. Disposición general. Usted reconoce que ha leído y entendido este Contrato y que al usar el Software, se obliga en sus términos y condiciones. Usted asume toda responsabilidad por el uso del Software y acepta usar el Software legal y responsablemente. Todos los derechos sobre el Software no otorgados o licenciados específicamente en este Contrato, están reservados a favor de SG. (1/15/99)

Silicon Graphics Contrato de licencia para el usuario (España)

AL ROMPER EL PRECINTO DE ESTE PAQUETE QUE CONTIENE EL PRODUCTO DE SOFTWARE DE SGI, Y/O CUALQUIER DOCUMENTACIÓN "ON LINE" O IMPRESA O AL UTILIZAR CUALQUIER SOFTWARE QUE ESTÉ INCLUIDO CON UN PRODUCTO DE HARDWARE FABRICADO O COMERCIALIZADO POR SILICON GRAPHICS (el "Software") VD. ACEPTA SOMETERSE A LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO (el "Contrato") Y ÉSTE SERÁ UN CONTRATO LEGALMENTE VINCULANTE ENTRE VD. Y SILICON GRAPHICS ("SG"). SE RUEGA LEER CUIDADOSAMENTE ESTE DOCUMENTO ANTES DE ABRIR EL PAQUETE Y UTILIZAR EL SOFTWARE. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE CONTRATO, DEVUELVA INMEDIATAMENTE EL PAQUETE SIN ABRIR Y EL SOFTWARE AL LUGAR DONDE LO HA ADQUIRIDO Y SE LE REEMBOLSARÁ ÍNTEGRAMENTE LOS DERECHOS DE LICENCIA QUE VD. PAGÓ POR EL SOFTWARE.

1. Concesión de licencia; restricciones a la Utilización del Software.

Como contraprestación al pago efectuado por Vd. por los derechos de licencia para el Software y/o por la compra de una terminal de SGI o de un producto servidor (el "Sistema SGI"), SGI por el presente le concede una licencia limitada, personal, intransferible y no exclusiva para poseer, duplicar, utilizar y ejecutar (el "Uso") el Software de acuerdo con los términos y condiciones de este Contrato y sólo en (incluyendo Software incorporado en un producto de hardware fabricado y/o comercializado por SGI como microcódigo) el Sistema SGI en el que SG originalmente suministró dicho Software.

Salvo por lo dispuesto en el apartado 4 siguiente, Vd. no podrá conceder licencia, distribuir, arrendar, prestar, ceder o de otro modo transferir el Software o cualquier parte del mismo y bajo ninguna circunstancia podrá utilizar o permitir que se utilice el Software de cualquier manera que no sea la expresamente establecida. Vd. se compromete a no trastocar, descompilar, desmontar o de otro modo modificar la técnica de cualquier parte del

Software. No obstante, si Vd. hace Uso del Software en un país de la Comunidad Europea, nada de lo dispuesto en este Contrato se interpretará que restringe cualesquiera derechos disponibles para Vd. de acuerdo con la Directiva de Software del Consejo CE (14 mayo 1991) sobre protección legal de programas informáticos. Si Vd. dispone de algún soporte que incorpore Software, se asegurará de que ha borrado totalmente o de otro modo ha destruido cualquier Software almacenado en dicho soporte.

2. Restricciones de copia. Con el fin de hacer efectivos los derechos de licencia otorgados en virtud del presente Contrato, Vd. podrá duplicar el Software para (i) instalarlo en el disco duro o en la memoria de la Unidad Central de Procesamiento (CPU) del Sistema SGI para su Uso en el mismo; o (ii) haciendo las copias completas o parciales del Software en la medida en que sea necesario por seguridad o archivo. No obstante, salvo para la documentación "on-line" copiada a efectos de seguridad o archivo, Vd. no podrá efectuar copias de la documentación bajo ninguna circunstancia. Vd. se compromete a que (a) el Uso y posesión de cualesquiera de dichas copias se efectuará de acuerdo con los términos y condiciones del presente Contrato, y (b) que colocará en todas las copias los mismos avisos e inscripciones de derechos de propiedad y derechos de autor que SGI fija en los soportes que contienen la copia autorizada del Software originalmente facilitado por SGI.

3. Propiedad del Software. Vd. reconoce y está de acuerdo en que, (i) ni en virtud del presente Contrato ni en cualquier otro modo, SGI le transmite título alguno de propiedad sobre el Software ni sobre la propiedad intelectual de cualquier Software o copias del mismo, (ii) SGI y los concedentes de licencia se reservan todos los derechos que no sean concedidos expresamente a Vd. en virtud del presente Contrato, (iii) SGI o sus concedentes tienen la propiedad del Software (incluyendo, a título enunciativo y no limitativo, cualesquiera imágenes, "applets," fotografías, animaciones, video, audio, música y texto incorporado en el Software) y (iv) el Software está protegido por la Ley de Propiedad Intelectual de los

Estados Unidos de América, por los tratados internacionales relativos a la protección del “copyright” y por otras leyes de protección de la propiedad intelectual de los Estados Unidos de América y de otros países.

4. Confidencialidad. Usted acuerda en mantener en confidencialidad el Software licenciado en virtud del presente Contrato y a no divulgar el Software a ninguna persona sin el consentimiento expreso por escrito de SG. Usted además acepta tomar todas las medidas razonables para prevenir el acceso de personas no autorizadas al Software.

5. Restricciones de transferencia. Vd. podrá transferir a un tercer cesionario el Software y todas las licencias y derechos inherentes al mismo que le son concedidos en virtud de este Contrato siempre que (i) Vd. transfiera la propiedad del Sistema SGI a dicho cesionario; (ii) dicho cesionario acepte por escrito los términos y condiciones de este Contrato, y (iii) al mismo tiempo Vd. transfiera al cesionario todo el Software, incluyendo todas las copias del mismo. Salvo por lo dispuesto en el presente apartado, no se podrá transferir ni ceder el presente Contrato ni cualesquiera de sus derechos u obligaciones, en todo o en parte.

6. Restricciones a la exportación. Vd. se compromete a no exportar ni reexportar cualquier Software salvo en estricto cumplimiento con todas las leyes y reglamentos, órdenes ejecutivas y similares de los Estados Unidos de América, con inclusión en particular de los Apartados 740, 742 y 744 de las Regulaciones de la Dirección de Exportación del Departamento de Comercio de los Estados Unidos de América. Ningún Software podrá ser exportado o reexportado a (o a un ciudadano o residente de) ningún país al que los Estados Unidos de América haya decretado el embargo, ni a cualquiera que forme parte integrante de la lista de Control de Ciudadanos Especialmente Designados del Departamento del Tesoro de los Estados Unidos de América, o del Cuadro de Órdenes de Denegación del Departamento de Comercio de los Estados Unidos de América.

7. Cumplimiento del contrato; resolución. Caso de incumplir cualesquiera de las obligaciones asumidas por Vd. en virtud del presente Contrato, SGI y/o sus concedentes de licencia podrán tomar las medidas legales que les correspondan para exigir el cumplimiento del mismo, y SGI podrá, en cualquier momento, a partir de su incumplimiento, resolver este Contrato y todas las licencias y derechos cedidos en virtud del mismo. Vd. está conforme en que los cedentes de licencia de SGI consignados en el Software son terceros beneficiarios del presente Contrato y podrán hacer exigible el presente Contrato en la medida en que tenga relación con la propiedad intelectual de los mismos. Vd. está de acuerdo que en caso de que SGI resuelva este Contrato como consecuencia de su incumplimiento, dentro de los treinta (30) días siguientes a dicha resolución, Vd. deberá entregar el Software a SGI o inutilizar el Software entregado originalmente en virtud del presente Contrato y cualesquiera copias del mismo contenidas en cualquier medio.

8. Ley aplicable. El presente Contrato se registrará e interpretará de conformidad con las Leyes del Estado de California, Estados Unidos de América, con exclusión de sus normas para la elección de derecho.

9. Usuarios gubernamentales de los Estados Unidos de América. De acuerdo con la política establecida en 48 CFR 227-7202-1, los usuarios del Gobierno de los Estados Unidos de América reconocen que (i) el Software es un software de ordenador comercial provisto únicamente de Derechos Restringidos, según se define dicho término en el FAR o suplemento aplicable FAR; (ii) este Contrato incorpora las licencias utilizadas usualmente por SGI para licencias de Software concedidas al público, y (iii) las licencias expresadas en el presente se aplicarán a todas las posesiones, uso y duplicación del Software por el Gobierno, salvo que dichas licencias no sean compatibles con la ley federal de adquisición. El Contratista/fabricante es SILICON GRAPHICS, INC., 2011 N. Shoreline Blvd., Mountain View, CA 94043-1389, Estados Unidos de América.

10. Renuncia a la garantía sobre el Software. SGI LE FACILITA EL SOFTWARE EN EL ESTADO EN QUE SE ENCUENTRA, SIN QUE EXISTA NINGUNA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, SOBRE EL MISMO, INCLUYENDO A TÍTULO ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, TODA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O APITUD PARA UN FIN DETERMINADO. NINGUNA CLASE DE INFORMACIÓN O CONSEJOS, VERBALES O ESCRITOS, DADOS POR UN EMPLEADO, REPRESENTANTE O DISTRIBUIDOR DE SGI CONSTITUYEN UNA GARANTÍA SOBRE EL SOFTWARE Y VD. NO DEBERÁ DEPENDER DE DICHAS INFORMACIONES O CONSEJOS.

11. Limitación de responsabilidad. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA SERÁN RESPONSABLES SGI O SUS CEDENTES DE LICENCIA DE CUALESQUIERA DAÑOS Y PERJUICIOS ESPECIALES, CONSIGUIENTES, INCIDENTALES O INDIRECTOS DE CUALQUIER NATURALEZA (INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN EL COSTE DE DEFENSA, DAÑOS INCURRIDOS POR RAZÓN DE LA PÉRDIDA DE DATOS, USO, BENEFICIOS O BUEN NOMBRE, O DAÑOS A LA PROPIEDAD), CON INDEPENDENCIA DE QUE SE HAYA COMUNICADO O NO A SGI LA POSIBILIDAD DE DICHA PÉRDIDA, E INDEPENDIENTEMENTE DE LA CAUSA Y BASADO EN CUALQUIER TEORÍA DE RESPONSABILIDAD DERIVADA DEL PRESENTE CONTRATO. ESTAS LIMITACIONES SE APLICARÁN PESE A QUE NO SE HAYA LOGRADO EL OBJETIVO ESENCIAL DE ALGÚN RECURSO LIMITADO. LA RESPONSABILIDAD DE SGI DERIVADA DEL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE Y/O SU USO O POSESIÓN DEL SOFTWARE, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, TODAS Y CUALQUIERA DE LAS RECLAMACIONES EN SU CONJUNTO, NO PODRÁ EXCEDER EL IMPORTE DEL DERECHO DE LICENCIA DEL SOFTWARE ESTABLECIDO EN EL PRESENTE CONTRATO.

12. Ley aplicable a las garantías y responsabilidades. La(s) ley(es) de cualquier jurisdicción podrá(n) delimitar las garantías otorgadas a productos o la manera en que la responsabilidad del proveedor pueda ser restringida, y dicha(s) ley(es) regirá(n) el presente Contrato exclusivamente en la medida en que la parte protegida por la(s) ley(es) no pueda renunciar contractualmente a la mencionada protección.

13. Contrato completo. Este Contrato sustituye a todas las propuestas, contratos, verbales o escritos, y a todas las negociaciones, conversaciones y debates mantenidos y/o existentes entre Vd. y SGI relativos al Software o a los términos de la licencia concedida a Vd. y solamente podrá ser modificado por escrito firmado entre Vd. y SGI.

14. Disposición general. Usted reconoce que ha leído y entendido este Contrato y que al utilizar el Software, se obliga en sus términos y condiciones. Usted asume toda responsabilidad por la utilización del Software y acepta utilizarlo legal y responsablemente. Todos los derechos sobre el Software no otorgados o licenciados específicamente en este Contrato, están reservados a favor de SG. (1/15/99)

Contenido

Bienvenido a su estación de trabajo visual Silicon Graphics	1
Información adicional.....	1
Asistencia técnica	2
Instalación de Windows NT por primera vez	5
Utilización de los CD de Silicon Graphics	10
Reinstalación del software del sistema.....	12
Antes de comenzar.....	14
Reinstalación de Windows NT.....	15
Reinstalación de controladores y aplicaciones auxiliares	22
Reinstalación de aplicaciones opcionales	23
Restauración de otros datos y aplicaciones.....	24
Instalación de Service Packs.....	25
Partición del disco del sistema.....	26
Configuración de la memoria para gráficos	29
Uso del panel de control Sistema	33
Uso del menú Inicio para mostrar información de Silicon Graphics.....	35
Configuración de las opciones del firmware del sistema	36
Pantalla Startup Settings	39
Pantalla System Settings	44
Índice	51

Bienvenido a su estación de trabajo visual Silicon Graphics

El *Afiche de instalación* que viene con su estación de trabajo visual Silicon Graphics 320 o Silicon Graphics 540 ilustra el procedimiento para la instalación física. La *Guía del propietario* describe los procedimientos para iniciar y cerrar la estación de trabajo y agregar o reemplazar los componentes de hardware.

La presente guía describe los procedimientos para instalar por primera vez el software del sistema de Windows NT y Silicon Graphics y para reinstalarlo posteriormente. Utilice esta guía como su recurso primario cuando instale, reinstale o actualice el software del sistema de Windows NT y Silicon Graphics.

Información adicional

Para obtener información básica sobre Windows NT, consulte la Parte 1 de *Introducción*, la guía de la estación de trabajo Windows NT de Microsoft que viene con la estación de trabajo visual.

Asistencia técnica

Silicon Graphics ofrece una amplia gama de servicios de asistencia técnica. Los servicios de ampliación de la garantía y los contratos de asistencia técnica incluyen paquetes para el sistema operativo; mantenimiento in situ; y Supportfolio Visual Workstation, una herramienta en línea para encontrar respuestas a preguntas frecuentes y otras informaciones de asistencia técnica. El usuario puede igualmente inscribirse en cursos o adquirir servicios de consulta para necesidades más complejas.

Una descripción detallada de estos servicios está disponible en línea en la dirección <http://www.sgi.com/visual/support>.

Supportfolio Visual Workstation, que proporciona asistencia técnica a través de la Web, está disponible en <http://support.sgi.com/nt>.

Para comunicarse con los servicios de asistencia técnica al cliente de Silicon Graphics en su país, utilice los siguientes números telefónicos:

País	Número de teléfono
Alemania	0130 112 550
Argentina	+31 3465-97201
Australia	1800-818-549
Austria	0800-201705
Brasil	0008140-550-3510
Bélgica	02-6790052
Canadá	800-800-4744
Chile	1230-020-2327
China	10-800-120-0117
Colombia	980-15-4537
Corea	82-2-222-7373
Dinamarca	043-270428
España	900-234432
Estados Unidos	800-800-4744
Finlandia	0-800-1-19629
Francia	01-3488 8888
Grecia	00800-12-5137

Holanda	030-669-6700
Hong Kong	852-27843136
India	+61 (0)2 6221 6524
Indonesia	001-803-011-2502
Irlanda	0870-60744744
Israel	1-800-9203088
Italia	1678-23183
Japón	0120 458 901
Malasia	1-800-80-3226
México	52-5-267-1370
Noruega	6711-4601
Nueva Zelandia	0800-4744-4357
Perú	+31-3465-97201
Reino Unido	0870-60744744
Suecia	08-4700090
Suiza (Alemán)	0800-804022
Suiza (Francés)	0800-804021
Tailandia	001-800-12-0662980
Venezuela	8001-2509

En otros países, comuníquese con el representante local de Silicon Graphics.

Instalación de Windows NT por primera vez

Para facilitar el proceso de instalación, Silicon Graphics recomienda recoger la siguiente información y registrarla en el espacio proporcionado antes de comenzar el procedimiento:

ID del producto Windows: _____

Nombre del usuario: _____

Nombre de la organización: _____

Nombre del equipo: _____

Nombre de dominio: _____

Protocolo de transporte de red
(TCP/IP, NWLink o NetBEUI) _____

El número de ID de su producto Windows es el número de 20 dígitos que se encuentra en la cubierta de la guía *Introducción* de Microsoft. En la documentación de Microsoft, algunas veces se hace referencia al número de ID del producto como el número del “Certificado de autenticidad”.

Si su estación de trabajo visual se conecta a una red TCP/IP que no utiliza DHCP para asignar de manera dinámica direcciones IP, necesitará la siguiente información adicional:

Dirección IP: _____

Máscara de red secundaria: _____

Nombre de dominio de la red: _____

Direcciones IP de los servidores del Servicio de nombres de dominio (DNS) de la red, si existe alguno: _____

Direcciones IP de los servidores del Servicio de nombres de Internet de Windows (WINS) de la red, si existe alguno: _____

Si no está seguro del nombre del equipo, del nombre de dominio, del protocolo de transporte o de las direcciones IP correctas, consulte a su administrador de red.

Además, debe disponer de un disquete vacío para crear un disco de reparación al finalizar el procedimiento de instalación.

La primera vez que se enciende la estación de trabajo visual, el Asistente de configuración de Windows NT se inicia automáticamente y guía al usuario en el proceso de configuración de Windows NT para su entorno de red. Siga los pasos que aparecen a continuación:

1. Encienda los dispositivos periféricos externos que tienen encendido separado, como monitores y unidades de disco, que estén conectados a la estación de trabajo visual.
2. Encienda la unidad de sistema de la estación de trabajo visual.

Aparece una secuencia de mensajes de inicialización en el monitor. El Asistente de configuración de Windows NT muestra su pantalla de inicialización y comienza a solicitarle información.

3. Siga las instrucciones proporcionadas por el Asistente de configuración. A excepción de los campos en que se requiere introducir información específica del usuario o específica de la estación u opciones, acepte los parámetros predeterminados proporcionados por el Asistente de configuración.

El Asistente de configuración muestra mensajes de progreso mientras copia los archivos en el disco duro e instala un Service Pack de Windows NT.

4. Siga las instrucciones del Asistente de configuración en la pantalla Configuración regional, la pantalla Propiedades del teclado y la pantalla Fecha y hora.

Una vez cerradas estas ventanas, el proceso de instalación se ejecuta durante algunos minutos sin mostrar una barra de progreso ni cualquier otra indicación de que la instalación se está efectuando normalmente. Esto no debe causar preocupación. No presione ninguna tecla mientras la operación esté en progreso. Espere hasta que el programa de instalación complete esta fase de la instalación.

5. El Asistente de configuración muestra mensajes de progreso mientras copia los archivos en el disco duro, elimina los archivos temporales y guarda la información sobre la configuración. Estas operaciones duran algunos minutos. Después que concluyen, el Asistente de configuración reinicia la estación de trabajo visual.
6. En el cuadro de diálogo de inicio de sesión, inicie la sesión como "Administrador". Por opción predeterminada, no se requiere contraseña para la cuenta del administrador.

Aparece la pantalla Bienvenido a Windows NT y, seguidamente, Windows NT instala y configura Internet Explorer. Este proceso dura algunos minutos.

7. Después que se completa el proceso de instalación y aparece el escritorio de Windows NT, inserte un disquete vacío en la unidad de disquete (generalmente la unidad A).
8. Seleccione Inicio > Ejecutar. En el cuadro de diálogo Ejecutar, introduzca el comando **rdisk** y haga clic en el botón *Aceptar*.
9. En el cuadro de diálogo Programa de disco de reparación, haga clic en *Crear disco de reparación*.
10. Al concluir la ejecución del Programa de disco de reparación, retire el disquete de la unidad, identifíquelo apropiadamente y guárdelo en un lugar seguro.

El disco de reparación contiene copias comprimidas de varios archivos importantes del sistema Windows NT, incluyendo la información que se proporcionó para adaptar Windows NT a su entorno de red. Este disco se puede utilizar para reparar la estación de trabajo visual, si el disco duro se contamina.

Se aconseja crear un nuevo disco de reparación cada vez que se instala un software o se realizan cambios de configuración a la estación de trabajo visual. Esto garantiza que el disco contenga información y parámetros actualizados.

Utilización de los CD de Silicon Graphics

El conjunto de CD de la estación de trabajo visual Silicon Graphics no se requiere cuando se instala por primera vez el software del sistema de Windows NT y Silicon Graphics. Este material es necesario si se debe reinstalar el software del sistema posteriormente. Además, es posible que el usuario desee instalar algunas de las aplicaciones opcionales incluidas en los CD.

Nota: El conjunto de CD de la estación de trabajo visual Silicon Graphics es la única fuente del software del sistema para la estación de trabajo visual. El software del sistema de Windows NT de otro fabricante de computadoras o de Microsoft no se instala ni opera correctamente en la estación de trabajo. Además, debe tener los Service Packs de Windows NT y las correcciones de Silicon Graphics.

El conjunto de CD incluye los siguientes CD:

- *CD de recuperación No. 1* y *CD de recuperación No. 2* contienen el software del sistema de Windows NT, controladores personalizados de Silicon Graphics y aplicaciones requeridas. Utilice estos CD para reinstalar el software del

sistema. Para obtener información, consulte “Reinstalación del software del sistema” en la página 12.

- Conjunto de CDs que contienen software adicional para administrar la estación de trabajo visual en un entorno de empresa, herramientas de Internet y copias de herramientas de interoperabilidad opcionales de prueba. Para obtener información sobre la instalación de software de estos CD, consulte “Reinstalación de aplicaciones opcionales” en la página 23.
- *Visual Explorations* contiene un recorrido tridimensional interactivo por el sistema, demostraciones de gráficos tridimensionales, una galería de medios de computación visuales y un tutorial de gráficos tridimensionales interactivo. Para obtener información sobre la instalación de software de este CD, consulte “Reinstalación de aplicaciones opcionales” en la página 23.

Reinstalación del software del sistema

Bajo ciertas circunstancias, es necesario reinstalar el sistema operativo de la estación de trabajo visual, junto con otros componentes del software del sistema. Estas circunstancias incluyen:

- Actualizar la estación de trabajo visual con procesadores adicionales. Si se actualiza de un único procesador a múltiples procesadores, es necesario reinstalar el software del sistema para que reconozca los nuevos procesadores. Sin embargo, si la estación de trabajo ya tiene dos o más procesadores, la adición de un nuevo procesador no requiere la reinstalación del software del sistema.
- Reparar o cambiar el formato de un disco del sistema dañado. Si el disco desde el cual se inicializa la estación de trabajo visual falla o si los archivos del sistema están contaminados, es necesario reinstalar parte o todo el software del sistema. Este procedimiento permite reparar los archivos del sistema o cambiar completamente el formato del disco del sistema.

El proceso de reinstalación consta de cinco procedimientos:

1. “Antes de comenzar” en la página 14 describe el procedimiento para preparar la reinstalación.
2. “Reinstalación de Windows NT” en la página 15 describe el procedimiento para reinstalar el sistema operativo de Windows NT y el software del sistema de Silicon Graphics desde el *CD de recuperación No. 1*.
3. “Reinstalación de controladores y aplicaciones auxiliares” en la página 22 describe el procedimiento para reinstalar software desde el *CD de recuperación No. 2*.
4. “Reinstalación de aplicaciones opcionales” en la página 23 describe el procedimiento para reinstalar software desde los CD que contienen herramientas y aplicaciones opcionales.
5. “Restauración de otros datos y aplicaciones” en la página 24 describe el procedimiento para restaurar los datos del usuario y otras aplicaciones a partir de copias de seguridad.

Complete cada procedimiento antes de avanzar al siguiente.

Nota: Para actualizar el software del sistema después de agregar procesadores a la estación de trabajo, omita los procedimientos 4 y 5. Debe ejecutar estos procedimientos para reinstalar totalmente el software del sistema.

Antes de comenzar

Antes de comenzar el procedimiento de reinstalación:

- Haga una copia de seguridad de todos los archivos que se encuentran en las particiones accesibles.
- Ubique los CD de la estación de trabajo visual Silicon Graphics. Necesita el *CD de recuperación No. 1* y el *CD de recuperación No. 2* para reinstalar todos los componentes de software requeridos. Además, puede reinstalar el software desde los CD que contienen herramientas opcionales.

Nota: Verifique que tiene los CD correctos. Debe utilizar los CD de Silicon Graphics. El software del sistema de Windows NT obtenido de otro fabricante de computadoras o de Microsoft no se ejecuta en una estación de trabajo visual Silicon Graphics.

- En las páginas 5 y 6 se encuentra la información necesaria para configurar Windows NT para su entorno de red.
- Si está reinstalando Windows NT luego de una falla de disco o contaminación de archivos y repara el disco en lugar de cambiarle el formato y reinstala el software del sistema, use el disco de reparación más reciente (véase la página 9).

Reinstalación de Windows NT

Este procedimiento consta de dos fases:

- La primera fase utiliza una interfaz de texto, que recoge la información de hardware sobre la estación de trabajo visual y copia los archivos del sistema en ella. Al final de esta fase, el programa de Instalación le solicita que reinicie la estación de trabajo visual y avanza automáticamente a la fase siguiente.
- La segunda fase utiliza la interfaz gráfica del Asistente de configuración para recoger la información específica de la estación y personalizar Windows NT para su entorno de red.

Silicon Graphics recomienda aceptar los parámetros que proporciona el programa de instalación y crear un disco de reparación al concluir la reinstalación y de reiniciar la estación de trabajo visual.

Para actualizar o reinstalar Windows NT:

1. Inicie la estación de trabajo visual.
2. Presione la tecla **Esc** segundos después de observar en el monitor los primeros mensajes de instalación (una barra de progreso indica el tiempo transcurrido). El firmware del sistema muestra la pantalla principal, véase la página 16.

Silicon Graphics 320

Visual Workstation

W E L C O M E



Start System



Install System Software



Startup Settings



Run System Utilities



System Settings



Hardware Inventory

3. Haga clic en el botón *Install system software*. El programa de instalación se inicia automáticamente.
4. Cuando se le solicite, inserte el *CD de recuperación No. 1* en la unidad de CD-ROM y haga clic en el botón *Continue*.

5. Un cuadro de diálogo le solicita que especifique la partición del disco en la que se instalarán los archivos de carga del sistema. Utilice las teclas de dirección del cuadro de lista Disk para seleccionar un disco y las del cuadro de lista Partition para seleccionar una partición.

No es necesario que la partición de disco que seleccione haya sido creada. Si no existe, debe crear la partición mediante la ejecución del paso 14 del procedimiento.

Para obtener más información acerca de las particiones de disco de la estación de trabajo visual, consulte “Partición del disco del sistema” en la página 26.

6. Haga clic en el botón *Accept* para continuar. Esto iniciará el programa Instalación de Windows NT.
7. La pantalla Dispositivo de almacenamiento masivo muestra los controladores de los dispositivos de almacenamiento masivo que se instalarán durante el procedimiento de instalación. Usualmente sólo se muestran las unidades de CD-ROM. Esto es normal. Las unidades IDE se detectan automáticamente.

Presione la tecla **Intro** para continuar. El programa de instalación carga los archivos que necesita. Esto puede tomar varios minutos.

8. En la pantalla Bienvenido a la instalación de Windows NT, debe decidir entre reparar la instalación de Windows NT existente y reinstalar Windows NT.
 - Si desea reparar Windows NT utilizando la información que aparece en el disco de reparación, presione la tecla **R**. Siga las instrucciones proporcionadas por el programa de Instalación y reinicie la estación de trabajo visual cuando se le solicite.
 - Si desea reinstalar Windows NT, presione la tecla **Intro**. Continúe con los pasos 10 al 20 de este procedimiento.
9. La pantalla Dispositivo de almacenamiento masivo muestra los dispositivos de almacenamiento masivo que detecta el firmware. Presione la tecla **Intro** para continuar.
10. En la pantalla Licencia, lea la licencia del usuario final (presione la tecla **AvPág** para desplazarse al final de la pantalla). Si está de acuerdo, presione la tecla **F8**.
11. Si el programa de instalación detecta que hay una copia de Windows NT instalada, se le preguntará si desea actualizar la copia existente o instalar una copia nueva:
 - Si está reinstalando Windows NT después de agregar procesadores a su estación de trabajo visual, presione la tecla **Intro** para actualizar la copia existente. Siga las

instrucciones del programa de instalación y reinicie la estación de trabajo cuando se le solicite.

- Si desea reinstalar una copia nueva de Windows NT, presione **N**. Continúe con el resto de este procedimiento.
12. La pantalla Hardware components muestra los componentes de hardware de la estación de trabajo visual. Presione la tecla **Intro** para continuar.
 13. La pantalla Verifying partitions muestra las particiones del disco del sistema. Presione la tecla **Intro** para continuar.
 14. La pantalla Reformat partitions ofrece la opción de cambiar el formato de las particiones en el disco del sistema.
 - Si está reinstalando el software del sistema después de agregar un procesador a la estación de trabajo visual, deje las particiones existentes como están. Presione la tecla **Intro** para continuar.
 - Si desea cambiar el formato del disco del sistema, utilice esta pantalla para cambiar el formato de las particiones de acuerdo con el esquema recomendado descrito en “Partición del disco del sistema” en la página 26.

Tenga en cuenta lo siguiente al crear particiones:

- Las particiones de disco se enumeran en el orden que son creadas (es decir, la Partición 1 es la primera partición creada en un disco, la Partición 2 es la segunda partición creada en el mismo disco).
 - Si la partición que especificó como la partición de carga del sistema en el paso 5 no existe, debe crearla. Esta partición debe tener un tamaño de por lo menos 20 MB y se le debe dar formato con el sistema de archivos FAT.
 - A las particiones se les da formato a medida que se crean. El tamaño máximo que permite el programa de instalación es 4095 MB.
 - Las particiones que se especifican como archivos NTFS son mostradas por Instalación como particiones FAT después de darles formato. Esto no debe causar preocupación. El programa de instalación convierte estas particiones a NTFS posteriormente durante el proceso de instalación.
15. Una vez creadas todas las particiones que necesite, utilice las flechas ascendente y descendente para seleccionar la partición del disco en la que desea instalar los archivos del sistema operativo. A continuación, presione la tecla **Intro**.

16. La pantalla System Folder muestra el directorio en el que se instalará Windows NT. La opción predeterminada es `\WINNT`. Presione la tecla **Intro** para continuar.
17. La pantalla Examine Hard Disk for Corruption le solicita si desea realizar una verificación del disco del sistema. Presione la tecla **Intro** para ejecutar una verificación de disco. Este proceso puede durar algunos segundos o minutos, dependiendo del tamaño del disco del sistema.
18. El programa de instalación copia los archivos del CD al disco del sistema. No presione ninguna tecla mientras la operación de copia esté en progreso. Espere hasta que el programa de instalación complete esta fase.
19. Presione la tecla **Intro** para reiniciar la estación de trabajo visual. Después que la estación de trabajo visual se reinicia, el Asistente de configuración se inicia automáticamente y comienza a solicitar información.

Esta parte del procedimiento es similar al procedimiento de instalación inicial (véase “Instalación de Windows NT por primera vez” en la página 5).

Siga las instrucciones del Asistente de configuración.

A excepción de los campos que requieren información específica del usuario o de la estación u opciones, acepte los parámetros predeterminados del Asistente de configuración.

20. El Asistente de configuración personaliza el software del sistema y copia los archivos. Al concluir la instalación, retire cualquier disquete o CD de su unidad y haga clic en el botón *Reinicio* para reiniciar la estación de trabajo visual.

Reinstalación de controladores y aplicaciones auxiliares

Este procedimiento reinstala los controladores y aplicaciones que se requieren para una operación apropiada de la estación de trabajo visual, al igual que la documentación en línea.

1. Asegúrese de iniciar la sesión con la cuenta del administrador en la estación de trabajo visual.
2. Inserte el *CD de recuperación No. 2* en la unidad de CD-ROM. El programa de instalación se inicia automáticamente en el CD.
3. Siga las instrucciones de la pantalla. Al final de la secuencia de instalación inicial, el programa de instalación le solicitará que reinicie la estación de trabajo visual. Deje el *CD de recuperación No. 2* en la unidad de CD-ROM y reinicie la estación de trabajo visual.

4. En el cuadro de diálogo de inicio de sesión, inicie la sesión como “Administrador”.
5. En el menú Inicio, seleccione Ejecutar. En el cuadro de diálogo Ejecutar, escriba **E:\yamaha\disk1\setup.exe** (donde E: es la letra de la unidad de CD-ROM).
6. Acepte todos los parámetros predeterminados durante la instalación del sintetizador Yamaha.
7. Al finalizar la secuencia de instalación, el programa de instalación le solicita que reinicie la estación de trabajo visual. Retire el *CD de recuperación No. 2* de la unidad de CD-ROM y haga clic en el botón *Reinicie ahora*. La reinicialización garantiza que el sistema inicializa el sintetizador Yamaha.

Reinstalación de aplicaciones opcionales

Si había instalado componentes opcionales de los CD que contienen herramientas y aplicaciones opcionales, reinstálelos ahora.

1. Asegúrese de haber iniciado la sesión en la cuenta del administrador en la estación de trabajo visual.
2. Inserte el CD apropiado en la unidad de CD-ROM. El programa de instalación en el CD se inicializa automáticamente.
3. En la pantalla principal, haga clic en el botón correspondiente al componente opcional que desea instalar y siga las instrucciones que aparecen mientras el Asistente de configuración instala el software.
4. Si se le solicita reiniciar la estación de trabajo visual, retire el CD de la unidad de CD-ROM y haga clic en el botón *Reiniciar*. La reinicialización garantiza que el sistema inicializa el nuevo software.

Restauración de otros datos y aplicaciones

Después de reinstalar el software del sistema y las aplicaciones utilizando los CD de la estación de trabajo visual Silicon Graphics, restaure los datos del usuario a partir de las copias de seguridad elaboradas anteriormente. Además, si había instalado aplicaciones de usuario adicionales, reinstálelas ahora.

Instalación de Service Packs

Los Service Packs contienen correcciones y actualizaciones de Windows NT. El software del sistema preinstalado en la estación de trabajo incluye un Service Pack. Si cambia la configuración del hardware de la estación de trabajo, como por ejemplo para agregar dispositivos periféricos o instalar aplicaciones y servicios del sistema, debe aplicar de nuevo el Service Pack para instalar los controladores y correcciones más recientes para el nuevo hardware, software o servicio del sistema.

Nota: No se puede utilizar un CD de Service Pack de Microsoft o de otro fabricante. Debe reinstalar los Service Packs del *CD de recuperación No. 1* de Silicon Graphics.

Ejecute los pasos siguientes para reinstalar el Service Pack:

1. Inserte el *CD de recuperación No. 1* en la unidad de CD-ROM.
2. Elija Inicio > Ejecutar.
3. En el cuadro de diálogo Ejecutar, introduzca **e:sp4\i386\update\update.exe** (donde E: es la letra de la unidad de CD-ROM) y haga clic en el botón *Aceptar*.
4. Siga las instrucciones para aplicar las correcciones y los controladores del Service Pack.

Partición del disco del sistema

El disco del sistema es dividido en la fábrica en dos particiones. La estación de trabajo visual requiere de dos particiones para inicializar Windows NT. El firmware del sistema debe cargar un ejecutable (*arcldr.exe*) desde una partición FAT para poder cargar el resto del sistema operativo desde otra partición. El cambio de particiones o el cambio de ubicación de los archivos del sistema sin reconfigurar el firmware del sistema puede impedir que la estación de trabajo visual se inicialice satisfactoriamente.

Silicon Graphics recomienda aceptar estas particiones predeterminadas durante la instalación de Windows NT.

Si desea dividir la unidad de manera diferente posteriormente, puede hacerlo con algunas restricciones:

- Debe crear por lo menos dos particiones.
- La segunda partición debe tener un tamaño de por lo menos 20 MB y se le debe aplicar formato utilizando el sistema de archivo FAT.

En esta partición residen los archivos de inicialización. El firmware del sistema puede encontrar y ejecutar los archivos de inicialización en una partición FAT, pero no en una NTFS.

- Las particiones restantes pueden ser de cualquier tamaño según las necesidades y pueden utilizar FAT o NTFS.

Nota: Si cambia el formato usando el programa de instalación, el tamaño máx. de la partición es 4,095 MB. Si lo cambia usando Administrador de disco, esta restricción no aplica.

El disco del sistema puede ser dividido ligeramente diferente en la fábrica. Sin embargo, éstos son los requisitos básicos. La tabla siguiente muestra los requisitos para sistemas que se inicializan desde una unidad de disco IDE y desde una unidad SCSI.

	Unidad de inic. IDE	Unidad de inic. SCSI
Partición del sistema operativo	IDE 0, Disco 0, Partición 1	SCSI 2, Disco 0, Partición 1
Sistema de archivos	NTFS	NTFS
Tamaño	4095 MB máximo	4095 MB máximo
Partición de carga del sistema	IDE 0, Disco 0, Partición 2	SCSI 2, Disco 0, Partición 2
Sistema de archivos	FAT	FAT
Tamaño	20 MB mínimo	20 MB mínimo
Ubicación del directorio para Windows NT	\\WINNT	\\WINNT

Precaución: Como opción predeterminada los archivos del sistema operativo Windows NT están ubicados en la primera partición de la unidad de inicialización y los archivos de carga del sistema en la segunda. Los archivos de carga del sistema incluyen *hal.dll*, *arldr.exe* y *arcsetup.exe*. Si estos archivos se trasladan a particiones diferentes, el firmware del sistema debe configurarse apropiadamente. De lo contrario, la estación de trabajo no se podrá inicializar satisfactoriamente. Para obtener más información, consulte “Pantalla Startup Settings” en la página 39.

Configuración de la memoria para gráficos

Algunas aplicaciones, como los juegos que hacen uso intensivo de gráficos o los protectores de pantalla de alta densidad gráfica, pueden requerir la asignación de una mayor cantidad de memoria al hardware gráfico que la cantidad que se configura en la fábrica. Algunos de los síntomas que podrían indicar que una aplicación necesita más memoria para gráficos son: gráficos que se muestran en monocromático en lugar de color, gráficos en 3D que se muestran como representaciones planas en lugar de sólidos.

Siga los pasos que se describen a continuación para aumentar la cantidad de memoria asignada al hardware gráfico:

1. Elija Inicio > Configuración > Panel de control.
2. En la ventana Panel de control, haga doble clic en el icono Pantalla.
3. Haga clic en la ficha Valores de Silicon Graphics.
4. En el panel Parámetros gráficos y mapa de reseva de memoria, seleccione, en el cuadro de lista, la configuración de memoria predefinida que mejor se adapta a las

necesidades de su aplicación. El panel Memoria del sistema que se encuentra en la parte inferior de la ventana muestra la asignación de memoria para esa configuración.

5. Haga clic en el botón *Aceptar* para aceptar la nueva asignación de memoria y cerrar la ventana Propiedades. A continuación haga clic en el botón *Aceptar* en la ventana Propiedades de la pantalla.
6. Si se le solicita, reinicie la estación de trabajo visual.

Pruebe la aplicación con la nueva asignación de memoria. Si la aplicación aún necesita más memoria para gráficos, cree un perfil de memoria para gráficos personalizado mediante el siguiente procedimiento:

1. Elija Inicio > Configuración > Panel de control.
2. En la ventana Panel de control, haga doble clic en el icono Pantalla.
3. Haga clic en la ficha Valores de Silicon Graphics.
4. En el panel Parámetros gráficos y mapa de reserva de memoria, seleccione en el cuadro de lista la configuración de memoria predefinida que mejor se adapta a sus necesidades.

5. Haga clic en el botón *Copiar* para crear un duplicado de la configuración de memoria seleccionada. En el cuadro de diálogo Copiar perfil, escriba el nombre de la nueva configuración de memoria y haga clic en el botón *Aceptar*.
6. Haga clic en el botón *Propiedades* para abrir la ventana Propiedades.
7. Utilice el panel Asignación de memoria para gráficos para asignar memoria adicional al hardware para gráficos.

Puede hacer esto de dos maneras:

- Utilice las flechas ascendente y descendente para seleccionar uno de los parámetros predefinidos en el cuadro de lista.
- Resalte el parámetro existente que se muestra en el cuadro de lista y escriba un nuevo parámetro en su lugar.

Observe que las cantidades de memoria que aparecen en el panel memoria del sistema cambian a medida que ajusta el parámetro Asignación de memoria para gráficos.

El parámetro que aparece con el rótulo Máximo disponible para el hardware de gráficos es el límite máximo que puede

especificar. Este parámetro representa la cantidad total de memoria disponible menos 64 MB (Windows NT reserva 64 MB para ser utilizados por el software del sistema).

8. Haga clic en el botón *Aceptar* para aceptar la nueva asignación de memoria y cerrar la ventana Propiedades. A continuación, haga clic en el botón *Aceptar* de la ventana Propiedades de la pantalla.
9. Si se le solicita, reinicie la estación de trabajo visual para reiniciar su estación de trabajo visual e inicializar el sistema utilizando la nueva asignación de memorias para gráficos.

Pruebe la aplicación nuevamente y realice los ajustes de precisión necesarios a la asignación de memoria para gráficos.

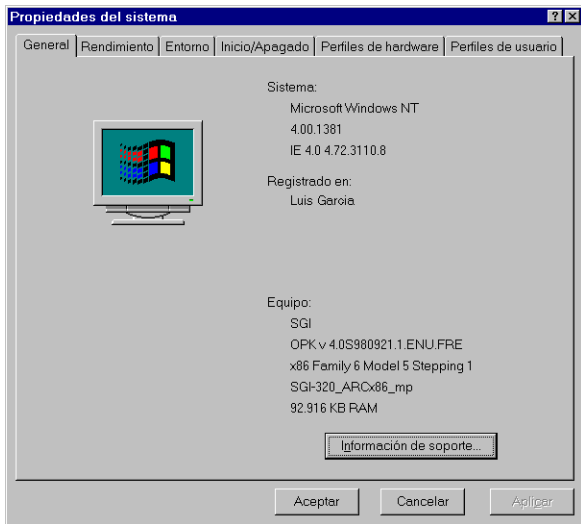
Uso del panel de control Sistema

El panel de control Sistema contiene información sobre la estación de trabajo visual, que es útil si el usuario necesita comunicarse con Silicon Graphics para recibir asistencia técnica.

Elija Inicio > Configuración > Panel de control. En la ventana Panel de control, haga doble clic en el icono Sistema. Igualmente se puede mostrar el panel de control Sistema al hacer clic con el botón derecho del ratón en el icono Mi PC en el escritorio y seleccionar Propiedades.

La ficha General en el panel de control Sistema muestra los números de versiones del firmware del sistema y de Windows NT, así como también el número de ID del producto Windows NT. La ilustración que aparece a continuación es un ejemplo de la información que aparece en la ficha.

Asegúrese de escribir el número de ID de su producto en la página 5 de esta guía.



Haga clic en el botón *Información de soporte* para ver la información sobre la manera de comunicarse con Silicon Graphics para recibir asistencia técnica.

Uso del menú Inicio para mostrar información de Silicon Graphics

Para ver información importante sobre la estación de trabajo visual, utilice el menú Inicio en la barra de tareas de Windows NT. Para obtener acceso a esta información, seleccione Inicio > Silicon Graphics. En el menú Silicon Graphics, se puede seleccionar cualquiera de las siguientes opciones:

- Generalidades acerca del hardware muestra un resumen visual del hardware y las especificaciones de la estación de trabajo visual.
- Libros en línea muestra el contenido de la *Guía del propietario* y la publicación *Audio/Video User's Guide*.
- Respaldo muestra la información sobre cómo recibir asistencia técnica de Silicon Graphics.
- Notas sobre la versión muestra las notas de la versión aplicables al hardware o software de su estación de trabajo visual.
- Demostraciones visuales permite someter a prueba software de terceros desde los CD de la estación de trabajo visual o software de demostración instalado en el disco del sistema.

Configuración de las opciones del firmware del sistema

El firmware del sistema proporciona una interfaz gráfica de usuario para configurar varias opciones del sistema.

Para obtener acceso a la interfaz de usuario del firmware del sistema, siga los pasos que aparecen a continuación:

1. Inicie la estación de trabajo visual.
2. Presione la tecla **Esc** unos segundos después de que el monitor muestre los primeros mensajes de inicio (una barra de progreso indica el tiempo transcurrido). El firmware del sistema muestra la pantalla principal, como se muestra a continuación.

Silicon Graphics 320

Visual Workstation

W E L C O M E



Start System



Install System Software



Startup Settings



Run System Utilities



System Settings



Hardware Inventory

La pantalla principal contiene los siguientes botones:

- *Start System* inicializa la estación de trabajo utilizando los parámetros actuales.
- *Startup Settings* muestra una pantalla secundaria en la que se puede ver o modificar las opciones de configuración de inicialización. Para una descripción de estas opciones, véase “Pantalla Startup Settings” en la página 39.
- *System Settings* muestra una pantalla secundaria en la que se puede ver o modificar los parámetros del sistema. Para obtener una descripción de los parámetros disponibles, véase “Pantalla System Settings” en la página 44.
- *Install System Software* permite instalar el software del sistema desde el CD. Para una descripción del procedimiento, véase “Reinstalación del software del sistema” en la página 12.
- *Run System Utilities* muestra una pantalla secundaria en la que se puede actualizar el firmware del sistema o activar programas de utilidad del sistema. Esta pantalla está diseñada para ser utilizada sólo por usuarios avanzados.
- *Hardware Inventory* muestra una lista de todos los componentes de hardware de la estación de trabajo visual detectados por el firmware. Para desplazarse a lo largo de la lista, utilice los botones *Up* y *Down*.

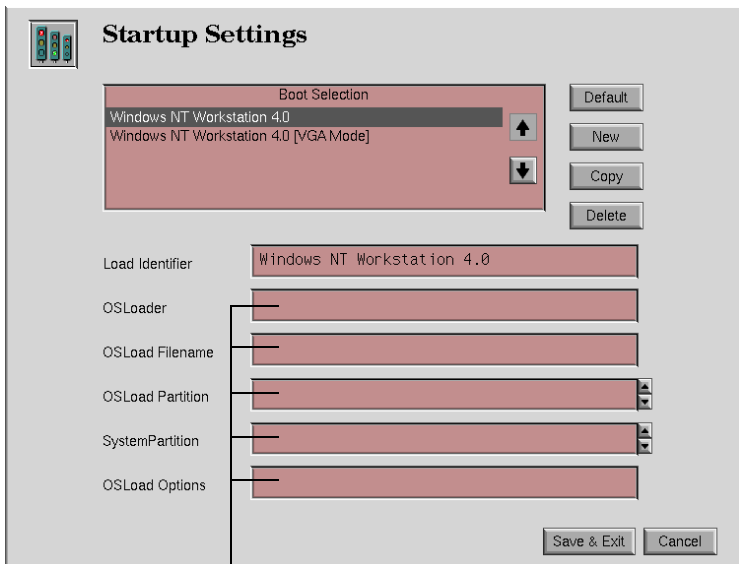
Pantalla Startup Settings

Precaución: Esta pantalla está diseñada para ser utilizada por usuarios avanzados solamente. Si los parámetros de esta pantalla se ajustan incorrectamente, la estación de trabajo visual no se iniciará satisfactoriamente.

La pantalla Startup Settings contiene dos áreas principales y varios botones de control. Un ejemplo de esta pantalla aparece en la página 40.

El área Boot Selection muestra las configuraciones de inicialización. Cuando se inicia la estación de trabajo visual, están disponibles varias configuraciones.

Para seleccionar la configuración que desea ver o modificar, utilice los botones de dirección hacia arriba y hacia abajo.



Para obtener los parámetros que deben contener estos campos cuando se utilizan sistemas que inicializan desde unidades IDE y sistemas que inicializan desde unidades SCSI, véase la página 42.

El área de descripción muestra la siguiente información sobre la configuración seleccionada:

- El cuadro de texto Load Identifier contiene un texto que describe la configuración seleccionada.
- El cuadro de texto OSLoader contiene la ruta de acceso del sistema de archivo hacia los archivos de inicialización (*arcldr.exe* y *hal.dll*) utilizados por la configuración actual.
- El cuadro de texto OSLoad Filename indica el nombre del directorio que contiene el sistema operativo (el programa de carga agrega *\System32* a esta ruta de acceso).
- El cuadro de lista de desplazamiento OSLoad Partition muestra todas las particiones detectadas por el firmware del sistema. Seleccione la partición que contenga el núcleo del sistema operativo (opción predeterminada, partición 1).
- El cuadro de lista de desplazamiento System Partition muestra todas las particiones detectadas por el firmware del sistema. Seleccione la partición que contenga los archivos de inicialización *arcldr.exe* y *hal.dll* (opción predeterminada, partición 2).
- El cuadro de texto OSLoad Options contiene los indicadores (si existe alguno) que se transferirán al sistema operativo. La opción predeterminada es sin indicadores.

La tabla siguiente indica los parámetros apropiados para los sistemas que se inicializan desde una unidad IDE y para los sistemas que se inicializan desde una unidad SCSI.

Campo	Unidad de inicialización IDE	Unidad de inicialización SCSI
OSLoader	\os\winnt40\arldr.exe	\os\winnt40\arldr.exe
OSLoad Filename	\WINNT	\WINNT
OSLoad Partition	IDE 0 Disco 0 Partición 1	SCSI 2 Disco 0 Partición 1
System Partition	IDE 0 Disco 0 Partición 2	SCSI 2 Disco 0 Partición 2
OSLoad Options	<i>Bajo operación normal, debe estar en blanco.</i>	

El botón *Default* traslada la configuración seleccionada al inicio de la lista. La primera configuración de la lista se utiliza para iniciar la estación de trabajo visual.

El botón *New* crea una pantalla vacía en la que se debe proporcionar el nombre de la nueva configuración y todos los parámetros.

El botón *Copy* hace un duplicado de la configuración seleccionada. Se debe cambiar el nombre de la nueva configuración y modificar algunos o todos los parámetros.

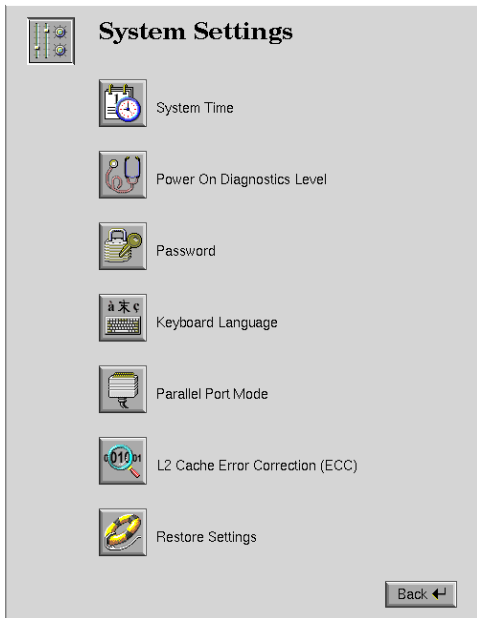
El botón *Delete* elimina la configuración seleccionada.

El botón *Save & Exit* guarda cualquier cambio que se haya hecho y regresa a la pantalla principal.

El botón *Cancel* desecha cualquier cambio que se haya hecho y regresa a la pantalla principal.

Pantalla System Settings

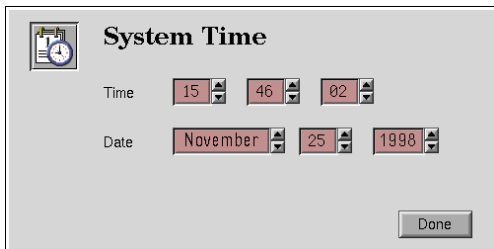
Utilice la pantalla System Settings para configurar las opciones del firmware.



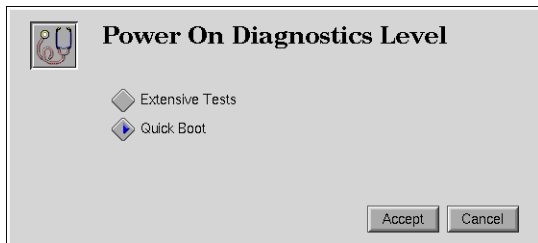
La pantalla contiene siete botones:

- Haga clic en el botón *System Time*, para mostrar una pantalla en la que se puede establecer el reloj del sistema. Es equivalente a establecer el reloj en el panel de control Propiedades de fecha/hora de Windows NT.

El reloj del sistema debe establecerse sólo bajo circunstancias muy inusuales.



- Haga clic en el botón *Power On Diagnostics Level* para mostrar una pantalla en la que se puede especificar el nivel de diagnóstico de Power On Self Test (POST) que se realiza al momento de la inicialización. Las dos opciones son Extensive Tests y Quick Boot (predeterminada).



En el modo Extensive Test, la secuencia de inicialización prueba la memoria RAM, además de las otras pruebas ejecutadas en el modo Quick Boot. Esto agrega aproximadamente una décima de segundo por cada megabyte de RAM en el sistema a la cantidad de tiempo requerido para la inicialización del sistema.

El sistema puede pasar automáticamente del modo Quick Boot al modo Extensive Test, si la secuencia de inicialización no logra completarse normalmente. Si esto ocurre, reconfigure el sistema manualmente en el modo Quick Boot.

- Haga clic en el botón *Password* para mostrar una pantalla en la que se puede establecer una protección con contraseña para el firmware del sistema. Las opciones posibles son:
 - No Password especifica que no se requiere ninguna contraseña para realizar algún cambio a los parámetros del firmware o a las configuraciones de inicialización.
 - Password for PROM Setup especifica que se debe introducir una contraseña antes de modificar los parámetros del firmware.
 - Password for PROM Setup and Boot especifica que se debe introducir una contraseña antes de modificar los parámetros del firmware o iniciar el sistema.



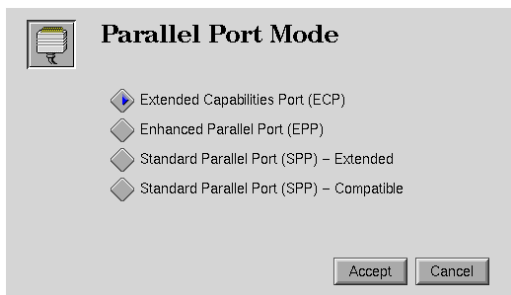
Nota: Si se especifica una contraseña, se puede anular mediante el puente de contraseña. Para obtener más información, consulte la *Guía del propietario*.

- Haga clic en el botón *Keyboard Language* para mostrar una pantalla en la que se puede especificar la disposición del idioma del teclado.

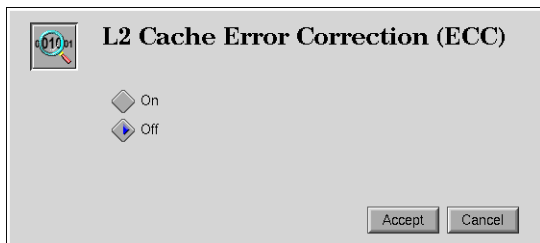


Nota: Este parámetro es utilizado solamente por el firmware del sistema, no por Windows NT. Desde Windows NT, se puede modificar la disposición del idioma del teclado utilizando el panel de control Propiedades del teclado (elija Inicio > Configuración > Panel de control > Teclado).

- Haga clic en el botón *Parallel Port Mode* para mostrar una pantalla en la que se puede seleccionar el modo utilizado por el puerto paralelo de la estación de trabajo. Los modos posibles son Extended (predeterminado), Enhanced, Standard-Extended y Standard-Compatible. Cambie el modo sólo si conecta un dispositivo a un puerto paralelo que requiere un modo diferente a Extended.



- Haga clic en el botón *L2 Cache Error Correction* para mostrar una pantalla en la que se puede activar o desactivar la corrección de errores para la memoria caché L2 (predeterminada). Al operar la estación de trabajo visual con la corrección de errores de memoria caché L2 desactivada, se mejora levemente el rendimiento. Al operar con la corrección de errores de memoria caché L2 activada, se puede mejorar la estabilidad.



- El botón *Restore Settings* no está implementado actualmente.

Índice

A

Accept, botón, 17
actualización del procesador, 12
adición de procesadores, 12
aplicaciones opcionales, 23
asistencia, 2
asistencia técnica, 2
Asistente de configuración, 7

B

Bienvenido a la instalación de
 Windows, pantalla, 18
Bienvenido a Windows NT,
 pantalla, 8
botones
 Accept, 17
 Cancel, 43
 Continue, 16
 Copy, 43
 de dirección, 39
 Default, 43

Delete, 43
Down, 38
Hardware Inventory, 38
Información de soporte, 34
Install System Software, 16, 38
Keyboard Language, 48
L2 Cache Error Correction, 50
New, 43
Parallel Port Mode, 49
Password, 47
Power On
 Diagnostics Level, 46
Reinicie ahora, 24
Restore Settings, 50
Run System Utilities, 38
Save & Exit, 43
Start System, 38
Startup Settings, 38
System Settings, 38
System Time, 45
Up, 38

C

- Cancel, botón, 43
- CD de Visual Explorations, 11
- CDs de recuperación,
 - 10, 13–16, 22–23, 25
- certificado de autenticidad, 5
- comando rdisk, 9
- comandos, rdisk, 9
- Configuración regional,
 - pantalla, 8
- Continue, botón, 16
- Copy, botón, 43
- Crear disco de reparación
 - cuadro de diálogo, 9
 - cuadro de diálogo
 - Partición de disco, 17
 - cuadro de diálogo Crear disco de reparación, 9
 - cuadro de diálogo Inicio de sesión, 8, 23
- cuenta del Administrador, 8, 24
- cuenta del administrador, 22

D

- Default, botón, 43
- Delete, botón, 43
- DHCP, 6
- dirección, botón de, 39
- dirección IP, 6
- disco de reparación de emergencia, 6, 9, 14, 18
- disco de sistema, 26
- disposición, teclado, 48
- Dispositivo de almacenamiento masivo, pantalla, 17, 18
- DNS, 6
- documentación
 - en línea, 35
- Down, botón, 38

E

- en línea, documentación, 35
- establecimiento
 - contraseña, 47
 - nivel de diagnóstico al encender, 46
- Examine Hard Disk, pantalla, 21

F

Fecha y hora, pantalla, 8

firmware

opciones, 36

sistema, 36

firmware del sistema

pantalla principal, 15

G

generalidades acerca

del hardware, 35

H

Hardware components,

pantalla, 19

Hardware Inventory, botón, 38

I

ID del producto, 5, 33

idioma, teclado, 48

Información de soporte, botón, 34

Inicio de sesión

cuadro de diálogo, 8, 23

instalación

física, 1

inicial, 5

Internet Explorer, 8

Service Packs, 25

Windows NT, 1

instalación de Windows NT

por primera vez, 5

Install System Software,

botón, 16, 38

Internet Explorer, 8

IP, dirección, 6

K

Keyboard Language, pantalla, 48

L

L2 Cache Error Correction,

pantalla, 50

Licencia, pantalla, 18

M

máscara de red secundaria, 6

menú Inicio, 35

modo, puerto paralelo, 49

modo de inicialización, 46

- mostrar
 - documentación en línea, 35
 - generalidades acerca del hardware, 35
 - información de Silicon Graphics, 35
 - notas sobre versiones, 35

N

- New, botón, 43
- nivel de diagnóstico, 46
- notas sobre versiones, 35
- número de versiones, 33
- NWLink, 5

O

- opciones, firmware, 36

P

- panel de control, Sistema, 33
- pantallas
 - Bienvenido a la instalación de Windows NT, 18
 - Bienvenido a Windows NT, 8
 - Configuración regional, 8

- Dispositivo de almacenamiento masivo, 17, 18

- Examine Hard Disk, 21

- Fecha y hora, 8

- Hardware components, 19

- Keyboard Language, 48

- L2 Cache Error Correction, 50

- Licencia, 18

- Parallel Port Mode, 49

- Password, 47

- Power On Diagnostics Level, 46

- Propiedades del teclado, 8

- Reformat Partitions, 19

- Startup Settings, 39

- System Folder, 21

- System Settings, 44

- System Time, 45

- Verifying Partitions, 19

- Parallel Port Mode, pantalla, 49

- partición del disco del sistema, 26

- Password, pantalla, 47

- Power On Diagnostics Level, pantalla, 46

- procedimientos

- configuración de las opciones del firmware del sistema, 36

- instalación de Service Packs, 25
- instalación inicial, 5
- mostrar documentación
 - en línea, 35
- mostrar generalidades acerca del hardware, 35
- mostrar información de Silicon Graphics, 35
- mostrar notas sobre versiones, 35
- reinstalación de aplicaciones opcionales, 23
- reinstalación de aplicaciones requeridas, 22
- reinstalación de controladores, 22
- reinstalación del software del sistema, 12
- verificación de los números de versiones, 33

Propiedades del teclado, pantalla, 8

protocolos, 5

- DHCP, 6
- DNS, 6
- NetBEUI, 5
- TCP/IP, 5, 6
- WINS, 6

R

- recuperación,
 - CDs de, 10, 13–16, 22–23, 25
- Reformat Partitions, pantalla, 19
- Reinicie ahora, botón, 24
- reinstalación
 - aplicaciones opcionales, 23
 - aplicaciones requeridas, 22
 - controladores, 22
- reinstalación del software del sistema, 12
- reloj, sistema, 45
- restauración de datos del usuario, 24
- Restore Settings, botón, 50
- Run System Utilities, botón, 38

S

- Save & Exit, botón, 43
- Service Pack, instalación, 25
- Servicio de nombres de dominio, 6
- Servicio de nombres de Internet de Windows (WINS), 6
- sistema
 - disco, 26

- firmware, 36
- panel de control, 33
- reloj, 45
- software, reinstalación, 12
- software del sistema,
 - reinstalación, 12
- Start System
 - botón, 38
- Startup Settings
 - botón, 38
 - pantalla, 39
- System Folder, pantalla, 21
- System Settings
 - botón, 38
 - pantalla, 44
- System Time, pantalla, 45

T

- TCP/IP, 6

U

- Up, botón, 38

V

- Verifying Partitions, pantalla, 19

W

- Windows NT
 - Asistente de configuración, 7
 - ID del producto, 5, 33
 - Service Packs, 25
- WINS, 6